

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 35:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Idź do domu Rekabitów* i porozmawiaj z nimi, i sprowadź ich do domu JAHWE, do jednej z komnat,** i podaj im do picia wino. ¹⁾²⁾

¹⁾ Rekabitów, הַרְכָּבִיִּים (harechawim), czyli: górali l. fornali (?) <x>300 35:2</x>L. Ród koczowniczy wywodzący się od Kenitów (<x>70 4:11</x>; <x>90 15:6</x>; <x>130 2:55</x>), łączony z refomą Jehu (<x>120 10:15-17</x>).

²⁾ <x>110 6:5</x>; <x>130 28:12</x>; <x>140 31:11</x>; <x>160 13:4-5</x>; <x>330 41:1-14</x>